

日本からの
到着人数
2488人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
JUNE **14**
WEDNESDAY

HAWAII NEWS 他 1~3
イベント情報 2
ハワイ在住者のための
ライフプランのお話 (横江和子) 5
JAPAN NEWS / WORLD NEWS ... 4・5
e-JOB 求人情報 7

週間イベント情報
Event Calendar
オアフ島で
開催中の
イベント情報
P2へ

マーケット情報 (6月14日)

日経平均	33,502.42	+483.77
NYダウ	33,979.33	-232.79
ドル / 円	140.03	(6月14日 午後8:31 UTC)



北米からの旅行者 ハワイを再訪しない? 調査

ハワイ旅行の全体的な満足度は高いものの、北米からの旅行者が今後5年以内にハワイを再び訪れる可能性について、「非常に高い」と答えた人が少ないことが、州からの委託調査の結果で明らかになったとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

最新の「訪問者満足度及びアクティビティ調査」では、米国西部、米国東部、カナダからの旅行者が、「今後5年間に再訪する可能性はあまり高くない」と答えた理由のトップは、「ハワイへの旅行費用」

となっている。

また、2023年第1四半期の調査に参加した北米のすべてのソースマーケットにおいて、「新しい場所に行きたい」「ハワイは高すぎる、価値が乏しい」という回答が、ハワイに再訪しない要因の上位に挙げられている。

また、ハワイが混雑しすぎている、商業化されすぎているという意見も挙げられている。

【2面へつづく】

JAPANESE DAILY SUN • 808-914-8383 • 1341 Kapihani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansan3office@gmail.com

NIKKAN SAN HAWAII

20th 周年

日刊サン 定期購読
お申し込みは
こちら

毎週土曜は
日刊サン週末版
印刷版発行中 (デジタル版は毎週月・水・金に公開)

広告募集中
お申し込みは
こちらから

Nikkan San Hawaii Since 2003

20
おかげさまで20周年

日本語でフルサービスの
インテリアデザイン会社
DAIZU Hawaii

デザイン 施工 家具選び
トータル空間プロデュース

ワイキキカアコ
投資物件

住宅、別荘の
リノベーション

ご相談
承ります

808-260-3456 Email: tomii@daizuinc.com Website: www.daizuinc.com

日本在住のオーナー様も、Zoom等で
オンラインミーティング可能

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え

戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマース

実績 ・ヒルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
・ボンスチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
見積依頼
ご相談

TEL: 808-800-7980 日本語・ENG
Email: 808betterhome@gmail.com

コンストラクション
Better Home Builders
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

口コミ信頼18年
小さな仕事でも喜んで!

リフォーム工事 のことなら... **総合建築**

バスルーム、キッチン、床
家のメンテナンス etc.
投資用に

YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

お仕事を **アライアンスパーソナル** でお探しの皆様

オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
バイリンガル求人なら お任せ!

求職者様への
サービスは... **すべて無料**

(808)521-4300
www.APHawaii.com

随時更新中!

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2022

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

NEWS LETTER あなたのEメールに日刊サンデジタル版をお届け!!
毎週 月・水・金 **メルマガ配信中!!**

登録はこちらから <https://nikkansan.net/registerreader/>

【トップニュース:北米からの旅行者 ハワイを再訪しない? 調査 — 1面からのつづき】

州ビジネス経済開発及び観光局(DBEDT)は、1月12日(木)から4月11日(火)までのデータを用いて、アンソロジー・リサーチ社に調査を依頼。

同社は、米国、カナダ、オセアニア、韓国、中国、日本からの訪問者4742人を対象に調査を実施した。

すべての市場からの旅行者の60%以上が、「今後5年間にハワイに再訪する可能性が非常に高い」と回答した。

しかし、ハワイの主要市場の一部では、再訪の可能性が非常に高いと回答した人の割合が低下している。

ハワイの最大のマーケットである米国西部からの旅行者のうち、「今後5年間に再訪する可能性が非常に高い」と回答した割合は、2022年第1四半期の調査結果より1%低下

し、81.2%となった。これは、少なくとも2016年以降で、最も低い数字である。

米国東部からの旅行者のうち、調査回答者の65.2%が「今後5年間に再訪する可能性が非常に高い」と答えている。

この割合は2022年第1四半期の66.6%から1.4%減少し、パンデミック開始を含む2020年第1四半期以降、最も低い数字となった。

パンデミック以降、海外市場ではトップとなっているカナダからの旅行者は、国内訪問者よりも大きな落ち込みを見せた。

「今後5年間に再訪する可能性がある」と答えたカナダからの訪問者の割合は66.4%に低下し、2022年第1四半期から8.3%低下した。

なお、日本、オセアニア、韓国、中国については、市場が回復していないため、同様のデータ比較は行われていない。

ハワイが国内旅行者とリピーターに依存していることを考えると、5年後にハワイに戻る北米の旅行者がこのように減少することは、ハワイ州の観光業績を圧迫する可能性がある。

DBEDTの統計によると、今年の第1四半期に飛行機でハワイに到着した旅行者は197万人を超え、その約

93%が国内線による旅行者となっている。また、第1四半期にハワイに到着した旅行者のうち、72.6%がリピーターであったという。

「ハワイを再訪しない理由」

- 米国西部からの旅行者
1. 高すぎる
2. 価値が乏しい
3. 新しいところへ行きたい
4. 混雑しすぎている/渋滞
5. 商業化されすぎている/開発されすぎている

●米国東部からの旅行者

- 1. 高すぎる
2. フライトが長すぎる
3. 新しい場所に行きたい
4. 価値が乏しい
5. 5年後に再訪するのは早すぎる

●カナダからの旅行者

- 1. 高すぎる
2. 新しいところへ行きたい
3. 価値が乏しい
4. フライトが長すぎる
5. 商業化されすぎている/開発されすぎている

出典:DBEDT、ハワイ州観光局(HTA)



Pamela Au / Shutterstock.com

イベント情報

6月13日(火)~18日(日)

キャッツ
13日~15日午後7時半~、16日午後8時~、17日午後2時~8時~、18日午後1時~6時半~
\$45~
ブロードウェイのロングランミュージカル『キャッツ』のハワイ公演。プレイズデルコンサートホールで開催。
www.alohahomemarket.com

6月17日(土)

アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まる、カイルアの人気ポップアップマーケット。ローカルアーティストが作る家具やアート、ジュエリー、雑貨などが並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

6月17日(土)~18日(日)

メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時~午後5時
パールリッジセンターで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ベイクドグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並び。
www.islandcraftfairs.org/oahu

6月18日(日)

ホノルル美術館ファミリーサンデー
午前10時~午後2時(美術館は6時まで)
バンク・オブ・ハワイ提供のもと、毎月第3日曜日に開催されるホノルル美術館のファミリーイベント。子ども向けのアクティビティが盛りだくさん。カマアイナは入場無料。
https://honoluluuseum.org/family-sunday/

6月22日(木)

木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師は木曜午餐会最年長者の黒川道子女士。テーマは「96歳まで生きてきて」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

6月23日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜日にミリラニ高校の駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

6月23日(金)~24日(土)

お盆ダンス&フェスティバル
午後6時~10時
ワヒアワ本願寺で開催される日本の夏祭り。フード屋台は6時~、盆ダンスは7時~。1067 California Avenue.
www.wahiwashinbuddhists.org

6月24日(土)

メレ・オン・ザ・マリーナ
午後3時~7時半
ハワイカイ・タウンセンターのウォーターフロントステージで開催されるハワイアンコンサート。フラやナホクハノアワード受賞アーティストのライブを無料で鑑賞できる。
http://hawaiikaitownecenter.com/events/

6月25日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第116回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honoluluumisakura

ウインドワードのターゲット 来月オープン

カネオへのウインドワード・モールにて準備中の新しいターゲット・ストアが、来月オープン予定であるとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

ウインドワード・モールのターゲットは、ハワイ州内で9店舗目、オアフ島ではソルトレイク、カポレイ、カイルア、アラモアナに続いて5店舗目となる。場所はシアーズがあったスペース。広報担当社によると、店舗面積は約12万8000平方フィート(約3600坪)の広さになるという。

なお、シアーズは2019年に同モールの店舗を閉店している。

工事は完成に近づいており、7月16日(日)にはグランド・オープニング・セレブレーションが予定されている。

この新しいターゲットでは、レジスタッフをはじめ、店内、カート、スターバックス・バリスタ、人事専門家など、多数の職種を募集 중이다。

カメハメハ・ハイウェイ46-056にあるウインドワード・モールは、カメハメハ・スクールズが所有し、JLLが管理しており、メイシーズ、リーガルシネマ、ロス・ドレス・フォー・レスなど、100以上のブティックや飲食店などが入居している。

モンクシールの死骸が発見される ノースショア

米国海洋気象庁(NOAA)は、12日(月)、オアフ島ノースショアで若い雌のハワイアンモンクシールの「ホオマウ・レファ」が死亡しているとの通報を受けたとハワイ・ニュース・ナウが報じている。ホオマウ・レファは、今年2月23日(火)に生まれたばかりで、現在のところ死因は不明とされている。

最近、オアフ島西部のビーチで雌のモンクシールが殺された事件があり、今回のノースショアでの死亡はさらに関係者を緊張させている。オアフ島西部での事件の犯人は見つかっておらず、NOAAは犯人の起訴につながる情報に対して、5000ドルの報酬を提示している。

Josh Green Hawaii Governor tweet. Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD. 6月13日 7:44PM. Maui medical access expansion.

Rick Blangiardi Mayor tweet. Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL. 6月13日 9:40AM. Honolulu government job opening.

織田オハナカイロプラクティック. 日刊サンスペシャル マッサージ 1時間 \$58. 症状を治すより原因を治す.

一般眼科 アイケア・インターナショナル. 各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など. 白内障でお困りの方.

山田歯科医院. ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です. 一般歯科・審美歯科.

Insurance advertisement with a dog icon. 保険の見直しをしてみませんか? 日本語で無料相談いたします.

REIWA FINANCIAL. 曾我 弘真 スティーブン. ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?

Insurance advertisement with a woman icon. 保険の見直しをしてみませんか? 日本語で無料相談いたします.

イチゴ製品、 A型肝炎リスクのためリコール

冷凍フルーツ、とくにイチゴの複数のパッケージが、A型肝炎汚染の可能性があるためリコールされることになったとKHON2が伝えている。

食品医薬品局(FDA)によると、オレゴン州セーラムのウィラメット・バレー・フルーツ・カンパニーは、冷凍イチゴとイチゴを含む冷凍フルーツブレンドの一部パッケージの自主回収を行っている。

影響を受けたイチゴはメキシコで栽培されたもので、A型肝炎を保有している可能性がある。

米国疾病管理センター(CDC)によると、A型肝炎はウイルスによって引き起こされる伝染性の肝臓病で、感染者との密接な接触や、汚染された食品や飲料を摂取することで感染する可能性があるとしてされている。

症状は、数週間続く軽いものから、数カ月間続く重いものまであり、疲労、腹痛、黄疸、肝臓の検査値異常、濃い尿、淡い便といった症状が起こることがある。また、A型肝炎によって、まれに肝不全になることもある。

なお、FDAによると、今回のリコール製品に関連した疾病はまだ報告されていない。

今回リコール対象となったイチゴは、ハワイをはじめとする多数の州の複数の小売店

(ウォルマート、コストコ、HEB)で販売されていた。

ハワイ州では、2023年1月24日(火)から2023年6月8日(木)の間、ウォルマートにて販売されたグレート・バリュー・スライス・ストロベリーおよびグレート・バリュー・ミック・スフルーツ(ともに64オンス入り)がリコール対象となっている。

FDAのウェブサイトでは、リコール対象製品のロット番号と賞味期限を確認することができる。

<https://www.fda.gov/safety/recalls-market-withdrawals-safety-alerts/willamette-valley-fruit-co-recalls-great-value-sliced-strawberries-great-value-mixed-fruit-great>

FDAは、消費者に対し、冷凍庫にリコール製品がないか確認し、返品するか廃棄するよう呼びかけている。なお、ロット番号や購入日が異なる製品は、今回のリコールには含まれない。

リコールに関する質問は、電話800-518-9865にて、製造元に問い合わせることができる(受付は月～金曜日の午前8時から午後5時まで:PST)。

今年3月には、トレーダージョーズが、A型肝炎汚染の可能性があるとしてイチゴを含むフルーツ製品をリコールしている。

また、コストコやアルディを含む複数の小売店で販売されていたイチゴが、肝炎の発生を理由にリコールされたが、どの対象製品からもウイルスは検出されなかった。

Photo: <https://www.fda.gov/>



ハワイ島、マウイ島で1日領事館!

～日本国総領事館から領事出張サービスのお知らせです～

○ハワイ島 ヒロ地区

日時: 2023年7月19日(水) 午前10時～午後3時

場所: ヒロ・ハワイアン・ホテル(モクオラ1号室予定)

○マウイ島

日時: 2023年7月26日(水) 午前11時～午後4時

場所: マウイ・ビーチ・ホテル(モロカイ・ルーム予定)

○ハワイ島 コナ地区

日時: 2023年8月2日(水) 午前11時～午後4時

場所: キング・カメハメハズ・コナ・ビーチ・ホテル(第2会議室予定)

～コナ会場を御利用の皆様へ～

*ホテルの駐車場を御利用の方にバリデーションを致しますが、この場合も駐車料金が必要です。

領事出張サービスでは、**パスポートの交付、在留証明書・出生証明書など証明書の交付、在外選挙人名簿登録申請受付、在留届受付、その他領事業務に関する相談等**を行います。本サービスの詳細につきましては、**総領事館領事班**へお問い合わせください。

在ホノルル日本国総領事館

1742 Nuuanu Avenue, Honolulu, HI 96817

電話: 808-543-3111 FAX: 808-543-3170

ホームページ: http://www.honolulu.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

福岡、湯布院&釜山パッケージ

\$1499~

*お値段は2名1室利用1名様にて
空き状況により変動致します。

含まれるもの

福岡3泊、釜山3泊、湯布院1泊
ビートルフェリー往復
ゆふいんの森号往復
毎朝食、夕食1回

JTB 808.979.0111

感動のそばに、いつも。

格安航空券のお問い合わせは下記まで

hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu

日英バイリンガル
ホノルルオフィススタッフ募集中

✉

📷 日刊サンの
Instagram

📍 日本からの
到着人数情報、
ハワイの風景など
毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで 救世主!
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850

Email: tatsuhnl@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事の**
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試しください

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

日本語OK

Tel: 808-942-0404

ヤジマ・サービスステーション

月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サリ FREE

毎週土曜日
印刷版発行中

引越し後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& **カーペットクリーニング** 致します

やりますよ

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! 220-7205 マーポー
10年以上の実績 OK! MABOまで

広告募集

お申し込みは
こちらから➔

nikkansan.net/ad-inquiry/

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

PACIFICAIRCARGO.COM

HNL →NON-STOP→ LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

808-834-7977

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

cameronbrooksart.com

UPCOMING
EVENTS

ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!
日刊サンウェブサイト イベント情報➔

18歳候補生逮捕、小銃発射 陸自2人死亡

14日午前9時10分ごろ、岐阜市日野南の陸上自衛隊日野基本射撃場で、自衛官候補生の男(18)が実弾射撃訓練中に隊員に向けて自動小銃を発射し、男性3人が負傷した。岐阜県警などによると、うち52歳と25歳の2人が搬送先の病院で死亡し、1人が重傷という。男はその場で取り押さえられ、県警は25歳の隊員に対する殺人未遂容疑で現行犯逮捕した。

森下泰臣陸上幕僚長は同日午後記者会見し、「ご心配迷惑をかけ申し訳ない。武器

を扱う組織としてあってはならず、非常に重く受け止めている」と謝罪。全国の射撃訓練を一時見合わせ、原因究明と再発防止を指示したと明らかにした。

陸自や県警岐阜中署によると、銃撃された3人は守山駐屯地(名古屋市)の第35普通科連隊で新隊員の指導に当たっていた。死亡した2人のうち52歳の隊員は胸部、25歳の隊員は脇腹に被弾。重傷の別の隊員(25)は左太ももを撃たれたが意識はあり、命に別条はないという。

教官に叱られたと自衛官候補生 事件前のトラブル捜査

岐阜市にある陸上自衛隊射撃場で男性隊員3人が自動小銃で撃たれ、2人が死亡、1人がけがを負った事件で、殺人未遂容疑で現行犯逮捕された自衛官候補生の男(18)が死亡した52歳の教官に叱られたという趣旨の供述をしていることが14日、捜査関係者への取材で分かった。もう1人の死亡した25歳隊員を狙ったわけではなく、発射を妨げようとしたから撃ったという話もしている。

25歳隊員への殺意は否定。岐阜県警と陸

自は教官が標的だった疑いもあるとみて、トラブルの有無や当時の状況を調べている。

発射されたのは「89式5.56ミリ小銃」。入隊時に各隊員に貸与されるもので、単発と連発の切り替えが可能だ。射撃訓練は全5回で、うち4回は実弾を使う。14日は最後の訓練で候補生約70人と、教官ら指導役の隊員約50人の計120人が参加。隊員が銃を装備する上で必要な検定を実施することになっていた。

五ノ井さん訴訟、国は加害認める 元陸自隊員4人は争う姿勢

陸上自衛隊での性被害を実名で訴えた元自衛官の五ノ井里奈さん(23)が、国や元隊員の男性5人=懲戒免職=に計750万円の損害賠償を求めた訴訟の第1回口頭弁論が14日、横浜地裁であり、国側は加害行為があったと認めた。五ノ井さん側によると、元隊員のうち4人は争う姿勢を示した。

五ノ井さんは閉廷後に横浜市で記者会見

し「本当にひどく、許し難い。国が認めたことを認めず、矛盾が生じている」と批判。問題発覚後、五ノ井さんに謝罪しながら、争う姿勢に転じた元隊員がいるとして「謝罪は形だけだった」と語った。

争う姿勢を示した4人は「不法行為責任はない」「関わっていない」などと主張しているという。

秘書を殴打、出血 自民・高野氏

自民党の高野光二郎参院議員(48)は14日、昨年12月に20代の男性秘書の顔をたたき、出血させていたことを明らかにした。

「しっかり頑張れよと気合を入れる意図で左手の甲で(秘書の)胸をたたくつもりが、鼻

に当たり鼻血が出てしまった」と釈明した。

地元秘書3人と飲食しながら打ち合わせをしていたという。高野氏は本人に直接謝罪する意向も示した。男性秘書は今年1月に退職した。

パラオ大統領、処理水放出に理解

岸田文雄首相は14日、南太平洋の島国パラオのウィップス大統領と首相官邸で会談した。東京電力福島第1原発の処理水を海洋放出する日本政府の方針について、首相は「健康、海洋環境に影響を与える形での放出は決してしない」と強調。大統領は13日に同原発を視察したことを踏まえ、「(日本が)安

全性確保に努力しているか、よく分かった」と一定の理解を示した。

両首脳は、南太平洋地域への進出も加速させる中国を念頭に、自由で開かれたインド太平洋(FOIP)の実現に向けた連携強化も確認。パラオは台湾と外交関係を維持している。

中国はビザ免除復活を 白書で要望 日系企業団体

北京市などに拠点を置く日系企業団体、中国日本商会は14日、中国当局に対する要望をまとめた2023年版白書「中国経済と日本企業」を公表した。停止中の日本人向け短期ビザ免除措置の復活などを求めた。

中国は、観光や出張を目的に15日以内の短期滞在をする日本人向けにビザを免除し

ていたが、新型コロナウイルスの流行以降、停止している。ビザの発給も滞っており、北京市内で記者会見した同商会の本間哲朗会長(パナソニックホールディングス副社長)は、「日中経済交流の最大の阻害要因だ」と改善を訴えた。

脳動脈瘤の治療薬候補を発見 重要な遺伝子変異特定

脳内の血管が薄くなって膨らみ、破れるとくも膜下出血の原因となる「脳動脈瘤」のうち、特に治療が難しくなるタイプの発症や悪化を抑えられる可能性がある治療薬の候補を見つけたと、理化学研究所などのチームが14日付米医学誌に発表した。抗がん剤の「スニチニブ」で、手術で取り出した患部を調べ

て重要な遺伝子の変異を特定し、この遺伝子に関連して働く薬から絞り込んだ。

チームによると、日本人の約5%が破裂する前の脳動脈瘤を発症している。治療法は手術か、血管内にカテーテルを入れる方法しかなく、薬ができれば初めてとなる。今後臨床試験をして、10年以内の実用化を目指す。

土星衛星の海に高濃度のリン 生命に必須の元素 東工大など

東京工業大、海洋研究開発機構と米航空宇宙局(NASA)など日米欧の国際共同研究チームは、氷に覆われた海を持つ土星の衛星「エンケラドス」の海水中に、高濃度のリン酸が含まれていることが分かったと発表した。リンはDNAや細胞膜の材料となる元素で、濃度の高い環境が地球外で見つかったのは初めて。地球と似た仕組みの生命の存在が期待されるという。論文は15日付の英科学誌ネイチャーに掲載される。

エンケラドスは直径約500キロ。2005年、米欧の探査機「カッシーニ」が南半球から氷の粒を含む蒸気が噴き出しているのを発見し、氷の下に海があることが分かった。カッシーニが採取した氷の粒などの分析から、海

水中に有機物が含まれていることや、熱水活動など生命の存在可能な要件を備えていることも判明した。

米欧の研究者はカッシーニから送られて来た観測データを詳しく解析。エンケラドスの海水には、地球の海水の数千~数万倍の高濃度のリン酸が含まれていることを発見した。

さらに東工大の関根康人教授らは、これまでの観測で判明したエンケラドスの海水や鉱物の組成を再現し、海中の反応を調べる実験を実施。アルカリ性で多量の炭酸が溶け込んだ海中では、鉱物からリン酸が溶け出しやすいことが分かった。

賃貸のご紹介・別荘の管理 / 物件売買 / リフォーム / 住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

Fogarty Realty **フォガティ不動産**

ハワイの不動産を賃貸しませんか?

ご面倒なことはすべて
フォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽に
ご相談ください!

Fogarty Realty (RB-14483)
fogarty@fogartyhawaii.com
Tel: (808) 955-5100 fogartyhawaii.com
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めた
てるよ・ワーナーが
二代目社長に就任 (RB-22672)

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchange の
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子 (R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サンデー
NIKKAN SAN

無料

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で35年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン (R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

バケレン、長期賃貸、空き家管理
ご相談ください

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

日刊サンデー
ハワイを元気に!

毎週土曜日
印刷版発行中

広告募集

お申し込みは
こちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

日刊サンウェブページ
毎日更新中!

日刊サンデー

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808) 842-5174

ロシア軍、高精度弾薬や無人機が不足 プーチン氏

ロシアのウラジーミル・プーチン大統領は13日、ウクライナを侵攻中のロシア軍には高精度弾薬や無人機などの軍装備品が不足していることを認めた。プーチン氏は大統領府(クレムリン)で行われた軍事ジャーナリストとの懇談で、「特

別軍事作戦の過程で多くの物資が不足していることが明らかになった」「高精度弾薬や通信機器、無人機などだ。わが軍はいずれも保有しているが、残念ながら数が十分ではない」と述べた。

ダム決壊、修復に2年か ロシア「連邦非常事態」認定

ウクライナ南部ヘルソン州のカホフカ水力発電所のダム決壊で、同州のロシア側政府トップ、サリド氏は14日「発電所の修復作業に1年半から2年かかる」との見通しを示した。「砲撃の中で作業することは不可能だ」とも述べた。洪水被害の拡大を受け、ロシアのクレンコフ非常事態相は14日「連邦非常事

態」と認定したと表明した。サリド氏はロシア北西部サンクトペテルブルクで記者団に、専門家の試算として修復に約2千億ルーブル(約3300億円)が必要だと指摘。環境に与えた被害は算定できないとした。ロシア支配下のドニエプル川南岸では17人が行方不明だという。

途上国の債務再編増加を懸念 「中国は責任を」 米財務長官

イエレン米財務長官は13日、下院金融サービス委員会の公聴会で、過剰債務の再編が必要な途上国の増加を「非常に懸念している」と証言した。低所得国向け融資で最大の貸し手となった中国に対し、債務再編問題で責任を果たすよう強く促していることを明らかにした。イエレン氏は、昨年事実上のデフォルト(債務不履行)に陥った南アジアのスリランカと西アフリカのガーナの債務問題では「中国が建設的な役割を担っている」と評価し

た。一方、再編協議が難航しているアフリカ南部のザンビアに関しては「特に懸念している」と言明。「中国が交渉の席に着いていない」と批判した。イエレン氏は、世界銀行をはじめとする国際開発金融機関による途上国支援強化の必要性を指摘。開発金融の融資にはガバナンス(統治)の向上や債務の持続性が強く求められるとし、「中国などからの不透明で持続不可能な融資への重要な対抗措置になる」と訴えた。

米長官訪中へ、高官協議 5年ぶり 対話強化へ習氏との会談焦点

米政府は14日、プリンケン国務長官が16~21日の日程で中国と英国を訪問し、18、19両日に北京で中国高官と会談すると発表した。

2021年1月のバイデン政権発足後、国務長官の訪中は初めて。米中間の緊張緩和に向け、意思疎通を維持して対話を深め、関係の安定化を図る。

国務長官の訪中は、トランプ前政権のポンペオ長官が18年10月に北京入りして以来、約5年ぶりとなる。プリンケン氏は中国外交トップの王毅・共産党政治局員、秦剛副委員長兼外相と会談する見通し。ポンペオ氏訪中

の際には実現しなかった習近平国家主席との会談が行われるかどうかも焦点だ。

プリンケン氏は訪中発表に先立ち、秦氏と電話会談。秦氏は「中米関係は新たな困難に直面しているが、責任(の所在)は明らかだ」と述べ、対話を目指しながらも強硬姿勢を崩さない米側の態度に不快感を表明した。

秦氏はさらに、中国が国内問題と見なす台湾問題に関し「中国の立場を尊重し、内政干渉をやめるべきだ」とけん制。一方で、米国が「中米関係を健全で安定した軌道に戻すこと」への期待感も示した。

世界の避難民1.1億人 過去最多更新

国連難民高等弁務官事務所 (UNHCR) は14日、紛争や迫害で自国外へ逃れた難民や国内避難民などの総数が1億1000万人に達したとの推計を発表した。

UNHCRによると、避難民の総数は昨年に過去最大の伸びを記録して1億0840万人に達したが、主にスーダン情勢の悪化により今年に入ってからも増加を続けている。

グランディ難民高等弁務官は会見で「われわれは極めて分極化した世界にいる。国際的な緊張が人道的問題にまで発展している」と

懸念を示した。世界の避難民数は2011年にシリア内戦が始まる前の20年間は約400万人にとどまっていたが、その後増加し続け、現在では74人に1人が避難生活を送っている。

グランディ氏は、紛争や迫害、差別、暴力、気候変動が避難民を生み出しているとし、国際的な保護を必要とする人々の約半数はシリア、ウクライナ、アフガニスタンの出身者だと説明した。

中国・天津で爆発 3人死亡

中国東部・天津市で13日午後8時ごろ大規模な爆発が起き、3人が死亡した。警察は花火や爆竹を使って事件を起こしたとして、46歳の男を逮捕した。爆発は2か所で起き、3人が死亡し、複数の人が軽いけがを負っ

た。警察は花火や爆竹を使って事件を起こしたとして、46歳の男を拘束し捜査をしています。現時点で、事件の動機などはわかっていない。



メディケアの申請に関して

メディケアは65歳以上の方や特定の障害のある65歳以下の方を対象にした医療保険です。連邦政府の提供するオリジナルメディケアは大きく2つに分かれています。
【パートA】
病院での入院治療高度看護施設での介護/ホスピスケア/在宅医療
【パートB】
医師のサービス/外来治療/在宅治療/予防サービス/耐久医療機器(車いす、補助歩行器、医療ベッド、酸素ボンベなど)

注意事項……オリジナルメディケアはすべての医療サービスをカバーするわけではありませんし、薬やデンタルのサービスは付いていません。65歳になる時、あなたはメディケアのパートAとパートBの両方を申請しますか? お客様の状況により異なりますので、専門家にご相談ください。
•会社からグループ保険を提供されていても20名以下の会社で働いている方(最初の保険がメディケアで、2番目の保険がグループ保険になります)
•TRICARE FOR LIFEを持っている方
•退職後会社からリタイアメントの医療保険を提供されている方
•65歳になるまでMEDQUESTを持っていた方
•自家営業で個人の健康保険を持っていた方
65歳までにソーシャルセキュリティベネフィットをすでに受け取っている方にはお誕生日の60~90日の間にメディケアのカードが送られてきますので、申請の必要はありません。
パートAはメディケア税をご本人あるいは配偶者が10年以上支払っていただければ、無料でもらえますが、働いたことがない方でも保険料を支払えば、購入することが可能です。
65歳時点で会社(20名以上)で働いている方はパートBの申請を遅らせられますが、退職を決めたらスペシャル加入期間を利用して、3ヶ月前からパートBの申請ができます。
パートBのみの申請に必要な書類は2種類あります。

- CMS 40B(パートBの申請書類) APPLICATION FOR ENROLLMENT IN MEDICARE PART B
 - CMS L564(雇用主が記入する書類) REQUEST FOR EMPLOYMENT INFORMATION
- 申し込み方法は下記のとおりです。
•ONLINE •郵送 •事務所直接
- 申請から加入まで通常30~45日かかりますので、退職を決めたら、早めの手続きがお勧めです。メディケアのカードが届いたら、薬付き保険会社のプランにご加入ください。65歳から薬のカバレッジを持っていないと将来ペナルティがかかりますので、気をつけましょう!

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語 (Mie) 808-215-6965
info@drching-jp.com

ベストドクターズイン・アメリカ 12年連続受賞
Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの間)

アートメイク YUMI

数あるサロンの中から当サロンを選んでいただき、誠にありがとうございます。お陰様でアートメイクYumiは15周年、これからも技術向上に励み心を込めて皆様の美しい素顔のためのお手伝いをさせていただきます。

感謝の気持ちを込めて
15周年スペシャル

6月30日までにご連絡を頂き、7月31日までの施術ご予約の方
15%OFF ※リスケジュールの場合は無効となります
*予約が一杯になり次第受付終了しますのでお早めに*アラインのリタッチは割引対象外です。

要予約 (テキストOK)
☎808-386-4914
営: 10am-4pm 日・月休
2000 S. Beretania St.
(マッカレーとベレタニアの間
Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com/>

LINE 相談無料

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

日サリ FREE 美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>



これからの時期に気をつけると良い発酵食品の話

日中の気温が上がってきたり、太陽が強く照りつけるような時期になってきました。この時期は体が熱をため込みやすいため、体を冷やす用のものを食べることをおすすめします。身体を冷やすと言っても氷水などの冷たい飲み物を飲むという意味ではありません。暑いインドで生まれたインド医学のアーユルヴェーダでは、食材を使って、体に「冷」の要素を取り入

れていきます。具体的には、ゴーヤ、ズッキーニ、きゅうり、パクチー(コリアンダー)、ミントなどを使った料理をお勧めします。

逆に要注意なのが、発酵食品です。発酵食品は「温」の要素、つまり、体を温める力があります。

一般的には、腸内フローラを良くするなど、メリットが多い印象の発酵食品ですが、夏の暑い時期や、自分の体に熱がこもっているような状態ではお勧めできません。週に2~3回程度の頻度で、発酵食品を摂る分にはほとんど問題はありますが、良かれと思ってヨーグルトや納豆を食べている場合は、いちど頻度を見直すと良いかもしれません。

熱がこもって体のバランスが乱れてくると、湿疹や皮膚の痒み、ときにはアトピーといった症状で肌にサインが出ることも多いです。夏だけ汗疹ができたり、背中にニキビが出るというのも、実は季節からの影響を受けているのです。

季節は、私たちに旬の野菜や果物を届けてくれるために大きな役割を果たしてくれています。発酵食品は元々、保存食品としての要素がありますので、保存食品の代わりに、調理したての季節のお野菜をいただくことをおすすめします。

私たちが食べるものは、心や魂にも影響を与えます。健康は、

一人ひとりバランスが異なる理由から、ラベルを貼るよう定義付けをすることは難しいのです。何が自分にとって健康をもたらしてくれるのか、一度見直す必要があるかもしれません。食べ物で健康を意識したい方は、発酵食品が自分に合うのかどうか、一度気にしてみてくださいね。もし、軟便の場合や、ホットフラッシュの傾向がある場合は、要注意かもしれません。

もし、なんとなく体の不調があるけれど原因が分からない場合、あるいは生活には困らないけれど何か物足りない気がする、という感覚がある場合は、食べ物を意識してみてください。

今現在が健康であっても、将来どうなるかは誰にもわかりません。毎日の生活を意識的にやり、その行為すべてを楽しんでください。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda



No. 103

爪のお話

先日、ふと見た自分の手があまりにもむっちりしていて衝撃を受けました。俗にいう「クリームパンハンド」である自覚はあったのですが、これほどまでに身の詰まったクリームパンであるとは。しかもいつも深爪気味で化粧つきのない手。長年、何となく長い爪が苦手で、白い部分が生えてきたらすぐに切り込んでしまった末路です。

これではいけないと一念発起、爪を伸ばしてみることに決

めました。折れたり割れたりしないように補強用のマニキュアを塗り、毎日オイルで保湿。形を整えるためには爪切りではなく爪やすり。手洗いの際は爪ブラシも必須。世の女性は日々こんなに頑張っているのかと、気が遠くなる思いでした。

その甲斐あってか、しばらくするとまるで大人のレディのような手に。クリームの量は据え置きですが、指が長く見えることですらりとした印象に。タイピングしたり、お箸を持ったり、ことあるごとにちょっとオトナな気分になりました。しばらくはネイルケアに力を入れて、もう少し綺麗になったらサロンにも行ってみようかな、とワクワクしていました。

しかし、そんな背伸びした日々は唐突に終わりを告げるのです。ある日、車の座席の位置を調整しようと、座席下のレバーに手をかけた瞬間、変な風に力がかかったのでしょうか。右手中指に激痛が走りました。見てみると、指先からは血が滲み、そこに心臓が移動したかのように錯覚する痛み。爪が根本から折れてしまったのです。

利き手ということもあり、そこから数日間は大変不便な日々を過ごしました。ご飯を食べるのも一苦労、タイピングもできないし、髪の毛も左手だけで何とか洗う始末。絆創膏

を貼ること自体が至難の業。少しは良くなってきましたが、しばらくはこの中指との付き合いになりそうです。

そして、他の九本の指たちも短く切ってしまいました。もちろん、とても残念だったのですが、同じように折れても困ります。実際に切ってみると、実家に帰ったような安心感がありました。やはり私のこのまんまるクリームパンには、こちらの方がよく似合っている気がします。

さて、この一連の事件から学んだことは何でしょうか。「慣れないことはするべきではない」なのか、「落ち着いて行動しなさい」なのか、はたまた「美は痛みを伴うものである」なのか。爪が伸びるまでの不便な日常の中で、その答えを見つけたいと思います。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所に武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru_days) • Instagram photos and videosをご覧ください。



建築のことならすべて、ご相談ください
新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など
見積りからデザイン、図面作成、完成まで
日本語 OK 808-772-2516
KKP Global Hawaii Construction, Honolulu
hawaii-construction.com

DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085
信用第一! お任せください
あなたの夢を形に変える! ドリーム建設 小さな仕事でもOK!
新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合
dreamhawaiiusa.com usadreamhawaii@gmail.com 見積り無料!
岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

住まいのトラブルに...
住まいの911
特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が **新品同様**になります!
Before After
★お風呂リニューアル \$600~ キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可。日本式の深いお風呂の設置もいたします。
★お風呂と壁コンボ \$1500~
※色は白、他の色は別料金で承ります
TOTO ウォシュレット リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **\$690 → \$590** 超目玉品
ハンディマンサービス
*水道のトラブル (詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け
ホノルル市内 見積り無料
安心の **フラット料金** 時間チャージなし
ライアビリティ保険に加入していますので、安心してお任せください。
808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

サリ 広告募集
お申し込みはこちらから → 
<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...
住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け
審査 建築許可発行 まで **迅速なサービス**を提供しています。
Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関
面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語) projects@proworkpacific.com
Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817
YouTube Channel 

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!
  日刊サン

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS
モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ **10% OFF**
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金
9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000
移転しました 1302 Young St. Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

住まいの "困った!" を解決します。
ハワイで困ったらなんでもおまかせ!
家のリフォーム&修理・管理
ペインティング/プラミング/電気周り/掃除
日本語OK
お見積り無料! レインボー便利屋 C.M.Y Builders (BC-29778)
どんなことでもご相談ください!
808-217-1683 / 808-217-1286

ビギナーから上級者、コレクター向けまで
新品・中古のゴルフクラブをお探しなら当店へ!
BUY SELL TRADE RENTALS
良心的なプライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ
ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311
249 Merchant St. (ダウントウン) Richards St. と Merchant St. の角

求人情報

日刊サンの e-JOB



募集職種

- 寿司シェフ \$23~/h
- キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり

新規採用後3か月勤続された方に
\$1000ボーナス支給!!

健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

税務スタッフ募集

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。



募集ポジション

- 税務スタッフ
- 税務シニア

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd., #7-240 Waterfront Plaza 各種ベネフィット有

英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

【楽天トラベル】ITC(コンサルティング営業職)

雇用形態 フルタイム 勤務地 ワイキキギャラリアタワー

資格 日英両語(ビジネスレベル以上) 基本PCスキル

待遇 当社規定による (有給休暇、401K、健康保険) 通勤交通費補助あり

Rakuten Travel

履歴書送付先 trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

COSMORAMA INC. 募集

CDLドライバー 時給\$25~

バンドドライバー 時給\$19~

ミニバスのドライバーは月\$5,000以上補償

日本語可 **808-425-5848** info@cosmoramainc.com

ウェブサイト www.abc-taxi.net もご覧ください

オフィススタッフ(フルタイム) 募集

総務・人事職 (トレーニングあり)

- PCスキル、日英両語、米就労許可をお持ちの方
- 勤務日時: 月~金

問い合わせ先 hr@ixhawaii.com (808)836-4744

まずはお気軽にお問い合わせください!

International Express, Inc.
2613 Waiwai Loop (空港周辺)



スタッフ募集

素材にこだわる鍋専門店(とりとん2階)

焼き鳥専門店

仕込みスタッフ

好きな時間に仕込みができます。楽しい職場です! 曜日・時間は応相談

時給 \$14.50~\$18 (能力に応じて)

2334 S. King Street, Honolulu
詳細は面談にて ☎808-444-1231 (吉澤) admin@sunrice-us.com

募集 STIX ASIAにニューオープン!

キッチンスタッフ フル/パート

経験問わず/保険・研修・賄い有り 給与は応相談

ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

神戸 藤原 正軒

カパフル通りの人気焼鳥店で働いてみませんか?

急募・正社員

急募・パートタイム

808-734-0077 (キコまで) **Glad**



ライター パートタイム
コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方、日英両語

広告営業 フルタイム
やる気あふれる方、フットワークの軽い方大歓迎 未経験者歓迎 日英両語

要就労ビザ、またはグリーンカード・市民権

Eメールにてレジメをお送り下さい。お問い合わせはこちら。
sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

日刊サン

早い!カンタン!!
求人掲載のお申し込み

日刊サン

nikkansan.net/ad-inquiry/

日刊サン ツイッター / フェイスブック / インスタグラム でも 最新情報をお届け中!

@nikkansan @NikkanSan @nikkansan_hi



Youtube・Apple Podcast

NFTニッポン 人気急上昇中!!

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutube・Apple Podcastチャンネル

チャンネル登録 よろしくお願ひします!

←動画はこちら **新着エピソード** **東京でNFTオフ会やる!**



HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイトおすすめレストラン

nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/



今日はどちらの気分?

Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

